

**Control Equipment** 

<u>Climatix</u>

Advanced Web Module (AWM) POL909.50/STD Documentation on basics







# **Table of contents**

1	About this document	1
1.1	Revision history	1
1.2	Before you start	1
1.3	Document conventions	2
1.4	Important information on safety	3
2	Brief, general description	5
2.1	Web module, installation and setup	
2.2	Web browser	6
2.2.1	Overview	6
2.2.2	Alarm window	7
2.2.3	Plant view	8
2.2.4	Scheduler program	
2.2.5	Calendar	
2.2.6	Trend window	13
3	In-depth description	15
3.1	Web module	
3.1.1	Purpose of the module	15
3.1.2	Mechanical design	16
3.2	Climatix web visualization	
3.2.1	Start page and main menus	
3.2.2	Putting the AWM into operation	
3.2.3	Determining the IP address of the AWM	19
3.3	Set up and manage AWM	
3.3.1	Overview	
3.3.2	The "Management" menu	
3.3.3	Layout of the menus and input pages	
3.3.4	Making network settings	
3.3.5	Configuring mail servers	
3.3.6	E-mail settings	
3.3.7	SMS settings	
3.3.8	Managing users	
3.4	Configuring SCADA	
3.4.1	Calling up the configuration menu	
3.4.2 3.4.3	Defining languages and links Configuring the plant view	
3.4.3 3.4.4	Configuring the trend view	
3.4. <del>4</del> 3.4.5	Assigning access rights	
3.4.5 3.4.6	Verifying a SCADA application	
3.5 3.5.1	SCADA user menus Overview	
3.5.2	Alarm window	
3.5.3	Plant view	
3.5.4	Scheduler program	
3.5.5	Calendar	
3.5.6	Trend window	
Index		58







# **1** About this document

# 1.1 Revision history

Version	Date	Changes
.00	2012-04-xx	First edition

# 1.2 Before you start

Validity	This document applies to the fo	llowing product:	
	Name	Type (ASN)	Short name
	Advanced Web Module	POL909.00/STD	AWM module
	Advanced Web Module	POL909.50/STD	AWM module HW2
Product versions	Description and functional scop Version Set 7.0 or higher.	e of the products are base	ed on the Climatix Valid
Target audience	<ul><li>This documentation is intended</li><li>MSR project planning specia</li><li>Sales and start up personnel</li><li>SIEMENS employees in sale</li></ul>	lists from Siemens and OI from OEM customers	EM customers
Use	<ul> <li>The documentation is to be use</li> <li>Creation of offers for Web op systems fitted with Climatix F</li> <li>Project planning and commis fitted with the aforementioned</li> </ul>	erations with ventilation a OL6XX controllers AWM sioning of ventilation and	nd air-conditioning modules.
Prerequisites	<ul> <li>The target audience mentioned</li> <li>General specialist knowledge solutions in HVAC technolog</li> <li>Familiarity with the SAPRO p (applies to personnel that pro-</li> </ul>	e of the planning and comm y programming tool and SCC	OPE commissioning tool



# 1.3 Document conventions

#### Symbols used

Below is an overview of all symbols used in this document denoting risks or important information:



This symbol draws your attention to special safety notes and warnings. Failing to observe these notes may result in injury and/or serious damages.



This symbol denotes special information that, when failed to observe, may result in faulty functionality *or loss of data*.



Notes with this symbol provide important information that requires appropriate attention.



This symbol marks passages containing tips and tricks.

#### Abbreviations

The following abbreviations are used in text and illustrations:

Abbreviation	Meaning
AWM	Advanced Web Module POL909.00
BSP	Board Support Package (operating system)
Climatix	Siemens controller family with common tools
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol
HVAC	Heating Ventilation Air Conditioning
IPSM	Intel Persistent Storage Manager
ISP	Internet Service Provider
RAS	Remote Access Service (typically via a dial-up line)
RMS	Remote Management Service
SAPRO	SAPRO programming tool
SCADA	Supervisory Control and Data Acquisition
SCOPE	SCOPE start up and service tool
SELV	Safety Extra Low Voltage
WAN	Wide Area Network



# **1.4** Important information on safety

Field of application	n	Use LON communication modules only for control and monitoring functions in ventilation, air conditioning and refrigeration plants.
Intended use		Trouble-free and safe product operation of the above products presupposes transport, storage, mounting, installation, and commissioning as intended as well as careful operation.
Electrical installation	$\wedge$	Fuses, switches, wiring and grounding must comply with local safety regulations for electrical installations.
Wiring	$\triangle$	When wiring, strictly separate AC 230 V mains voltage from AC 24 V safety extra- low voltage (SELV) to protect against electrical shock!
Commissioning ar maintenance	nd	Only qualified staff trained accordingly may prepare for use, commission, and maintain LON communication modules.
Maintenance		Maintenance of LON communication modules generally only means regular cleaning. We recommend removing dust and dirt from system components installed in the control panels during standard service.
Faults	$\triangle$	Only authorized staff may diagnose and correct faults and recommission the plant. This applies to working within the panel as well (e.g. testing or changing fuses).
Storage and trans	port	Refer to the environmental conditions specified in the respective data sheets for storage and transport. If in doubt, contact your supplier.
Disposal		Devices contain electrical and electronic components; do not dispose of them in household garbage. Observe all local and applicable laws.





#### 2 Brief, general description

#### Web module, installation and setup 2.1



7. Plug the network cable into the network jack on the module (pos 2 in figure). When both the BSP and the BUS indicator lights green again, it should be ready to connect to the unit via a networked computer.

CWM120420.00.EN

Setup



# 2.2 Web browser

Default login: User name: USER Password: user

## 2.2.1 Overview

#### "SCADA" window

If a SCADA configuration has been performed in line with chapter 4, then the "SCADA" window contains the following menus to enable the user to operate and monitor the associated plants.

Browser > IP Address > Home Page > SCADA Menu > SCADA Window



#### Menus / contents

The menus with their windows and contents are as follows:

Menu	Window	Contents
Alert	And         Second         Second <td>All active and historical alerts with timestamp and information about the alert point.</td>	All active and historical alerts with timestamp and information about the alert point.
Plant View		Plant images with the current values for the data points and alert status display.
Scheduler	Construction         Off         Carpo Name         Bindage           Failed of Applications         Bindage         Bindage         Bindage         Bindage           Bindage         Bindage         Bindage         Bindage         Bindage         Bindage         Bindage           Bindage         <	Set the schedule for switching the system in line with requirements.
Calendars	Site Name         Site Name <t< td=""><td>Define public holidays and rules.</td></t<>	Define public holidays and rules.
Trend View		View important data points in the trend when and export data.

# Element Description "Language" selection list The translated languages according to section 3.4.2 "Defining languages and links" "Mass System" selection list Metric or English ("Metric" in the image above) (?) Call online help



# 2.2.2 Alarm window

#### Purpose

The "Alarm" tab contains these two windo	ws:
--	-----

- "Live" List of current, pending alerts
- "Archive/History" List of alerts that have occurred

"Live" window

#### The following screenshot shows an example:

٢	Alarm	s				Description	
						English 🔻	Metric 🔹
Ľ	<u>ve</u> Arc	:hive/H	istory			 	?
	Name	Date	Message	State			
							_
	Ackn	owledge	e Alarms				

Information elements and	Element	Information / Purpose
controls	"Name" column	Name of the alarm
	"Date" column	Timestamp for the alarm
	"Message" column	Display alarm text.
	"State" column	Status: – outgoing ; + incoming
	"Acknowledge Alarms" button	Confirm a marked alarm.

# "Archive/History" window

#### The following screenshot shows an example:

						English	<ul> <li>Metri</li> </ul>
Archive/Hist	ory						(
Name			Date		Message	State	
Room temperatu	ure-Low limit	active	2011-09-23 10:59:	29	20.69 °C	-	
Room temperatu	ure-Fault		2011-09-23 10:59:	29	ок	-	
Room temperatu	ure-Low limit	active	2011-09-23 10:58:	48	-252.8 °C	+	
Room temperatu	ure-Fault		2011-09-23 10:58:	48	config err	+	
Doubled config I	O-Off norma	al	2011-09-23 10:58:	42	No	-	
Doubled config I	O-Off norma	al	2011-09-23 10:57:	36	Yes	+	
Com module cha	anged-Off n	ormal	2011-09-23 10:43:	04	ок	-	

Information elements and	Element	Information / Purpose
controls	"Name" column	Name of the alarm
	"Date" column	Timestamp for the alarm
	"Message" column	Display alarm text.
	"State" column	Status: – outgoing ; + incoming
	"Acknowledge Alarms"	Confirm a marked alarm.
	button	



#### 2.2.3 Plant view

Purpose

- The plant view enables the user to:
- select plants (plant views)
- view and operate data points
- Two views are available for this purpose:
- "Diagram" view
- "Data Table" view •

"Diagram" view

The existing plant views can be selected in the "Diagram" view and the data points embedded there can be operated. Example of a plant view with full access rights ("0"):

English • Metric • Data Table LA10 5422 l/s Ru 20 °C P Ð Φ  $\bigcirc$ 



Information elements and	Element	Information / Purpose
controls	Plants	Existing plant views. Click to select the required view (in this case "Plant1").
	Data point fields	These show the current states of the data points, e.g. "OK" for the ZL/FL values or "24" °C for the ambient air temperature.
		Data points with the $\square$ icon in the data point field can be edited; see the following examples.
	Refresh Interval (bottom of the screen)	Dropdown list with the selection: 10 sec / 20 sec / 60 sec / disabled
	Slide control (bottom of the screen)	For adjusting the image size within the window. If the image is made larger than the window, then scroll bars appear at the bottom of the screen and on the right hand side. If the required section of the screen has disappeared because of the enlargement, this can be made visible again either using these controls or by means of the mouse pointer in the screen (click and hold).



#### Plant view, continued

#### "Data Table" view

The existing plants can be selected in the "Data Table" view. The table lists the data points according to the "Diagram" view:

0	Alarms	Plant	Scheduler	Calendar	Trend	System se	ttings Des	cription	НМІ	English	✓ Metric
	Plants	Dia	igram Data Tab	<u>le</u>							?
	Overview	Nam	ie		Value	State	Edit				
	Setpoints	Act o	operating mode		On/Comfort						<b></b>
	Other settings	Act f	an step		Stage2						
		Opr	mode man steps		Auto						
		TSP	steps		Off						
		Act (	Opmode ext ctrl		Stage 2						
		Act r	oom tmp		20.5 °C						
		Exha	aust air temp		20 °C						•
		Refre	esh Interval: 10s	•							

The selected plant is retained when switching between the views.

Information elements and	Element	Information / Purpose
controls	Plants	Existing plants, click to select the required plant.
	Name	Visible data points (selected when configuring the plant view)
	Value	Current values of the data points.
	State	Current states of the data points (if a status element was assigned while configuring the plant view).
	Edit	Adjust set values, change states to be monitored, etc., see below.

**Examples for "Edit"** Here are some examples for the Edit function in the "Diagram" and "Data Table" views:

#### Adjust set value (diagram):



#### Adjust set value (data table):

Edit ExtS	etpoint.S	Spv=Present¥alue
Opera	ted Value	≥:
Curr	ent Value	≥: -5 °C
	Set	Cancel

#### Change monitoring status:

E	Edit HrecFrstDtctr=F	)n	esentVal	ue	1
Ņ	Operated Value:		ок	Ŧ	
J.	Current Value:		ок		
1X			Fault		
	Set	C.	NULL		

#### No access right for editing:





# 2.2.4 Scheduler program

Purpose

When used in conjunction with the calendar, the scheduler allows different scheduling programs to be created to control plants and parts of plants in accordance with the:

- Weekday
- Date
- Time

#### View

#### The screenshot shows part of the scheduler:

Alarms	Plant	5	Sche	duler	Cal	endar		Trend		System	settings	Descr	ription	Н	МІ		E	nglish	▼ Me
Schedulers																			
Schedule steps																			
			Cun	rent \	alue: Of	F			Сору	from:	Monday	<b>/</b>						•	
			Def	ault \	alue: O	ff	•			to:	Mond	lay		Tuesday			Wednesday	,	
		Period	of A	Applic							Thur	sday		Friday			Saturday		
					always	V					Sund	ay		Exception	Day		Сор		
					from:							-,					Сор	v	
					to:														
									Save	all ch	anges								
					Monday				Save		anges Fuesday					w	ednesday		
		tir	me		Monday acti	ion		1	Save		-	on		t	ime	w	ednesday acti	on	
		tir 00:00	me +	-		ion T		00:00			- Fuesday	on •	X	t 00:00	ime +	-		on T	
					acti		X		time	1	- Fuesday actio				-		acti		X
		00:00	+	-	off	-		00:00	time +	-	- Tuesday actio	•		00:00	+	-	off	•	
		00:00	+ +	-	acti Off Off	•		00:00	time + +	-	Tuesday actio Off Off	•		00:00	+	-	acti Off Off	• •	
		00:00	+ + +	-	off Off Off	•		00:00	time + + +	- -	Fuesday action Off Off Off	* *		00:00	+ + +	-	acti Off Off Off	• •	
		00:00	+ + +	-	off Off Off Off	* * *		00:00	time + + +	, - -	Tuesday action Off Off Off Off	* * *		00:00	+ + +	-	off Off Off Off	* * *	
		00:00 00:00 : :	+ + + +	- - - -	acti Off Off Off Off Off	* * *		00:00	time + + + +		Tuesday action Off Off Off Off Off	* * *		00:00	+ + + +		acti Off Off Off Off Off	* * * *	

Information elements and controls

Element	Information / Purpose
"Schedulers" group field	List of the scheduler programs created
Current Value	Current status of the scheduler program
Default Value	Default for the status (Off / On)
Period of Application	Program period (always / date from-to)
Copy from: to:	Copy entries for one weekday to another weekday.
Save all changes	Save all the changes made
Weekdays: "Monday",	Scrolling down means that the screens for all seven
"Tuesday" etc.	days and an exception day can be seen.
time	Time specification
action	Choice of the associated action (on, off, level 1 etc.)
×	Delete entry



(

# 2.2.5 Calendar

#### Purpose

When used in conjunction with the scheduler, the calendar allows different scheduling programs to be created to control plants and parts of plants in accordance with the:

- Weekday
- Date
- Time

#### View

#### The screenshot shows part of the calendar:

Alarms	Plant		S	ched	uler		Ca	lendar			1	Frend		ŝ	Syst	em s	ettin	gs		Des	criptio	n			H	IMI					Eng	glis	h	•	M	etric
Calendars																																				?
Calendar exception	ion	Rule																			Rul	e														
Calendar fix off	-																		[	/																
																			[	2																
																			[	Ζ																
																				2																
																			[	2																
		<<<	<< Jan	ıuar	.λ			F	eb	ruar	У	_				Ma	rch			20:	12		A	pri	I					1	May	Y				
		<<< S M	Jan		.у Т	FS		F				FS		s			rch W			5	12 S	м		pri W		F	s	S	м		May		rı	F	s	
		S M 1 2	Jan 1 T 2 3	<b>w</b> 4	T   5 (	5 7		sм	т	<b>w</b> 1	<b>T</b> 2	34			м	т	w	1 2	2 3	<b>5</b> 3	<b>S</b> 1	2	т 3	<b>W</b> 4	т 5	6	7			Т 1	<b>W</b> 2	/ 1 3	3	4	5	10
	[	<b>S</b> M 1 2 8 9	Jan 1 T 2 3 10	<b>W</b> 4	T   5   12 1	5 7 3 1 4	<b>،</b>	<mark>ям</mark> 56	т 7	<b>W</b> 1	T 1 2 1 9 1	34 101	1	4	м 5	т 6	w 7	1 2 8 9	23 91	<b>5</b> 3	<b>S</b> 1 8	2 9	T 3 10	W 4	T 5 12	6 13	7 14	6	7	T 1 8	W 2 9	/ T 3 1	01	4 [1]	5 12	
		<b>S M</b> 1 2 8 9 151	Jan 1 T 2 3 10 6 17	<b>W</b> 4 11 18	T   5 ( 12 1 19 2	5 7 3 1 4 0 2 1	1 L 1	<mark>5 М</mark> 5 6 1213	т 7 14	w 1 8 15 1	T   2   9   1	3 4 10 1 17 1	1 B	4 11	M 5	T 6 13	W 7	12 89 151	23 91 61	5 3 .0	<b>S</b> 1 8 15	2 9 16	T 3 10	W 4 11	T 5 12 19	6 13 20	7 14 21	6 13	7	T 1 8	2 9 5 1 6	1 3 1 5 1	3 4 0 1 7 1	4 11: 18:	5 12 19	3
		<b>S</b> M 1 2 8 9	Jan I T 2 3 10 6 17 3 24	<b>W</b> 4 11 18 25	T   5 ( 12 1 19 2	5 7 3 1 4 0 2 1	4 L 1 3 1	<mark>ям</mark> 56	T 7 14 21	W 1 8 15 1 22 2	T   2   9   1	3 4 10 1 17 1	1 B 5	4 11 18	M 5 12 19	T 6 13 20	W 7 14 1 21 2	1 2 8 9	2 3 9 1 6 1 3 2	5 3 .0 .7	<b>S</b> 1 8 15	2 9 16 23	T 3 10	W 4	T 5 12 19	6 13 20	7 14 21	6 13 20	7	T 1 8 13	W 2 9 5 1 6 2 2 3	1 3 5 1 3 2	01 71 42	4 11: 18:	5 12 19	2 1 1 2

Information elements and	Element	Information / Purpose
controls	"Calendars" group field	List of calendars
	Rule	List of the rules created for the exception day
		(2 columns of 5 entries each possible)
	X	Delete rule
		Edit rule, see the following input screens.
	"<<<<" button	Go to previous year
	">>>>" button	Go to next year
	Monthly calendar: January, February etc.	Scrolling enables all 12 months to be displayed.

#### Input masks

The following input masks appear when you click the Edit icon in the required line for the rules.

#### Specific date

Edit Scheduler Rule	
Specific Date	• On
Monthly Date	O From to
Yearly Date	
	OK Cancel



# Calendar, continued

Edit Scheduler Rule	
Specific Date	○ On day 1
Monthly Date	○ On the <b>Sunday</b> • of each month.
Yearly Date	From day 1 🔶 to day 1 🔶 of each month.
	OK Cancel
	OK Cancel
Edit Scheduler Rule	OK Cancel
Edit Scheduler Rule <u>Specific Date</u>	On day 1 of January -
Specific Date	On day 1 of January V On the V Sunday V of January
Specific Date Monthly Date	On day 1 of January v On the V Sunday v of January

#### Annual date

Monthly date



#### 2.2.6 Trend window

#### Purpose

- The "Trend" tab contains two menu items:
- "Live" window
- "Archive/History" window

#### Trend recordings can be defined and viewed in the "Live" window:



Information elements and	Element	Purpose / Information		
controls	List box left	Defined trend records		
	_ / ✓	Hide / show record		
	Terror Terror	Display values at the point on the diagram shown with the vertical ruler. Example:		
		SystemClock-Minute(min) 2010-07-15 07:32:17 42 min SupplyPrs-PresentValue(Pa) 2010-07-15 07:37:13 0 Pa		
	₽	<ul><li>8. Enlarge the selected area</li><li>9. Display the information window for a particular point, see the example above.</li></ul>		
	700	Move the diagram in the window		
	e,	Reduce the view in stages by clicking.		
	Q100%	100% view		
	enable polling $\checkmark$	Enable / disable data point polling		
	interval 1 Second 🗸	Select the polling interval: 1 s / 2 s / 5 s / 10 s / 30 s / 1 min / 2 min / 5 min		
	follow 🔄	When selected: diagram follows the recording		
	Export CSV	Export recorded data in CSV format.		

#### "Live" window



### Trend window, continued

Export CSV Clicking the **Export CSV** button opens a dialog box of this type: File Download - Security Warning Do you want to open or save this file? Name: export.csv <sup>™</sup>a, Type: Microsoft Office Excel Comma Separated Values Fil... From: 139.16.76.230 Open Save Cancel **Open** button:

Save button:

Opens the file manager to select the destination location. Saves the **export.csv** file under the name entered in the file namer that subsequently opens.

#### "Archive/History" window

Saved trend records can be displayed in the "Archive/History" window:



Information elements and	Element	Element Purpose / Information			
controls	List box left	Saved trend records			
	$\checkmark$	Select the trend record to be displayed.			
	Toolbar	Same as for the "Live" tab, see the previous page.			
	Start: input	Enter the starting date and time for the recording to be displayed in the text field or calendar.			
	End: input	Enter the end date and time for the recording to be displayed in the text field or calendar.			
	+ / - buttons	Increase or decrease the time by one. The default setting is minutes. However if the cursor is placed in the seconds, minutes or hours then the time is increased or decreased by the relevant unit.			
	Export CSV	Export recorded data in CSV format (all data for the relevant recording).			

CWM120420.00.EN



Operation and monitoring

**Principle setup** 

# 3 In-depth description

- 3.1 Web module
- 3.1.1 Purpose of the module

The Advanced Web Module (AWM) offers a complete solution for operating and observing plants via a web browser – both locally and via the web.

The diagram illustrates the principle setup and basic functions of operation based on a locally operated plant. It consists of a number of air conditioning devices controlled and regulated by Climatix controllers. A Climatix AWM communication module is connected to every controller:



#### **Operational functions**

If the SCADA application is configured, then the menus and operating functions shown above are available. These are:

Menu	General function
Plant viewer	Monitor and operate data points via plant images.
Alarm viewer	Table of all alarms with timestamp, value and status information.
Trend viewer	Log and graphical presentation of data point values.
Calendar	Calendar for creating timer schedules in conjunction with the "Time Schedule" menu
Time schedule	Creation of timer schedules in conjunction with the "Calendar" menu

**Generic tree view** As soon as a POL909 Advanced Web Module is loaded with a basic package available on the Siemens web and connected to a Climatix POL6xx controller, all data points can be accessed without engineering in a generically produced tree view. The data points can be read out and written, provided this is permitted by the SAPRO application program.



# 3.1.2 Mechanical design

Setup The diagram shows Advanced Web Module POL909.00/XXX. It is connected to the Climatix controller by means of the internal communication expansion bus. This is achieved directly by means of a plug-in connection to the left side of the controller.



The elements and connections shown in the diagram are as follows:

Pos.	Element / Connection
1	Modem interface RS232 to RJ45
2	10BaseT Ethernet interface to RJ45
3	"BSP" LED
4	"BUS" LED
5	Connector
6	Climatix controller

#### **Status displays**

**Elements and** 

connections

"BSP" LED

Status displays "BSP" and "BUS" can be red, green or yellow.

This LED provides information about the status of the "Board Support Package" (BSP). The colour and frequency with which the LED flashes have the following meaning:

Colour	Flash frequency	Significance / Mode
Red / Yellow	1 s "on" / 1 s "off"	Upgrade mode
Green	Continuously "on"	BSP running and communication in progress with the controller.
Yellow	Continuously "on"	BSP running but no communication in progress with the controller.
Red	Flashing at 2 Hz	BSP error (software error)
Red	Continuously "on"	Hardware fault

"BUS" LED

This LED shows the status of external communication with the bus, not communication with the controller. The colour and frequency with which the LED flashes have the following meaning:

Colour	Flash frequency	Significance / Mode
Green	Continuously "on"	Communication is active
Red	Continuously "on"	Communication interrupted

i

When both LEDs are dark, then the power supply is outside the permissible range.



# 3.2 Climatix web visualization

## 3.2.1 Start page and main menus

#### Introduction

#### Chapter 3 deals with the following topics:

- Start page and main menus
- Putting the AWM into operation
- The "Treeview" menu
- Determining the IP address of the AWM

#### Start page

The picture shows the **start page** of the Climatix web visualization via Advanced Web Module. This contains the menu bar at the bottom with the links to the main menus:



#### Menus / contents

The main menus and their contents are as follows:

Menu name	Contents	Section
Management	Set up and manage AWM: network, communication, user profiles, diagnosis, SCADA application.	3.3
Configuration	Leads to the SCADA configuration menu. Link only becomes active after SCADA has been installed.	3.4
SCADA	User interface for operating and monitoring the plant: alarms, graphical operation, timer schedule, trend, etc. Link only becomes active after SCADA has been installed.	3.5



To ensure that the start page of the Climatix web visualization opens, the AWM must first be put into operation; see next section.



# 3.2.2 Putting the AWM into operation

# Contents There are two steps involved when putting the AWM into operation: Install the AWM

• Initiate the connection

Devices

The devices involved are:



**Starting point** The AWM is loaded with the current Board Support Package (BSP) ex works. This can be used to carry out the first commissioning operation. Any possible update that may be required can be carried out immediately after commissioning; see section 3.2.3 "Determining the IP address of the AWM".

Install the AWM

To install the AWM, proceed as follows:

Step	Action
1	Controller OFF
2	Use a connector to attach the AWM module to the controller.
3	Use an Ethernet cable to connect the AWM module and PC to the Ethernet.
4	Controller <b>ON</b> : → The module starts/ initialization takes place. → As soon as the "BSP" and "BUS" LEDs on the AWM light up green, communication with the controller and with the Ethernet is active

once again.

Initiate the connection To initiate the connection to the AWM, proceed as follows:

	Step	Action
	1	Start the browser and enter the <b>default name</b> of the AWM in the
		address line, e.g.:
		http://POL909_FF32F9
	2	Confirm your entry with Enter:
		→ The start page of the AWM will open
		→ The Management and Tree view menus are visible
Default name of the AWM	The default name of the AWM always has the following format: POL909_xxxxxx	
		<pre>xxxx stands for the last 6 hexadecimal characters of the MAC address. C address can be found on the sticker on the left side of the AWM.</pre>
i	subsequ address	nnection is not established by means of the default name or for ent, direct access to the AWM files by means of the FTP client, then the <b>IP</b> of the AWM is to be determined. This can be achieved with SCOPE or e section 3.2.3 "Determining the IP address of the AWM".



# 3.2.3 Determining the IP address of the AWM

#### Purpose

#### The IP address must be known in both cases:

- If the connection cannot be established using the default name.
- For direct access to AWM files with an FTP client.

Procedure with the HMI

#### The individual steps for reading the IP address of the AWM are:

Step	Action				
1	Connect the HMI to the controller.				
2	Wait for the data to load.				
	→ Note the messages / status bar on the HMI display.				
3	Display: Start page (restricted) → go to Password enter				
	Start page				
	Password enter				
4	Enter the presiverd (DW/(6006)				
4	Enter the password (PW:6006)				
	Enter Password				
	Entry ** ▶				
	Entry v				
5	Display: Main index → go to Syste	m overview			
	Main index				
	Unit1				
	GlobalFnct				
	Alarms				
	Integrations System overview				
6	Display: System overview → go to	Communication			
	System overview				
	27. 3.2004 20:52:57 ▶				
	Language selection				
	Application info				
	Save / restore				
	Communication				
7	Display: Communications → go to	Comm module overview			
	Communications				
	Comm module overview				
8	Display: Comm module overview	→ go to 1–AWM			
	Comm module overview	5			
	1-lon ok 🕨				
	1-BACnetIP OK				
	1-BACnetMSTP OK				
	1-Modbus OK				
	1-AWM OK ▶				
9	Display: Web module → Read IP a	ddress, in screenshot, e.g.			
	139.16.76.179				
	Web module				
	State OK				
	Comm failure Passive DHCP Active				
	WINS name				
	- POL909 FF32F9				
	IP 139.16.76.179				
	Mask 255.255.252.0				
	Gateway 139.16.79.254				



# 3.3 Set up and manage AWM

## 3.3.1 Overview

#### Introduction

This section deals with the setting up and management of the AWM. It mainly covers:

- How to configure communication channels
- How to specify communication media
- How to manage users
- How to perform a diagnosis
- How to install a SCADA application

# Participating communication channels

The diagram below contains an overview of the communication channels involved, with the devices and services:



LPC	Local operating station	RPC	Remote operating station
POL909	Advanced Web Module	POL6XX	Climatix controller
IN	Intranet/Internet (Web)	T+T	Telephone network
М	Dial-up modem	Т	GSM modem or terminal
RAS	Remote Access Server	FS	File Server

Topics covered in this	Торіс	Section
section	The "Management" menu	4.2
	Layout of the menus and input pages	4.3
	Making network settings	4.4
	Configuring the modem	4.5
	Defining dial-up lines	4.6
	Peer-to-peer settings	4.7
	Configuring mail servers	4.8
	E-mail settings	4.9
	SMS settings	4.10
	Managing users	4.11
	Diagnostics – log files	4.12
	Diagnostics – system status	4.13
	Diagnostics – restarting the AWM	4.14
	Installing a SCADA application	4.15



# 3.3.2 The "Management" menu

#### Purpose

The "Management" menu is called using the start page of the web visualization. It contains the tabs with the menus for configuring the AWM.



#### Tabs / menus

#### The tabs with their overview pages and menus are:

Tab	Overview page	Menu
Network	Material         Constructions         Display/and item in the construction of the co	<ul> <li>Network settings</li> <li>Modem configuration</li> <li>Dial up connection</li> <li>P2P configuration</li> </ul>
Communication	Name         Operationality         Operating space         Deduction           Detuction confluction         Exclusions         Exclusions           Detuction confluction         Exclusions         Exclusions           Detuction confluction         Exclusions         Exclusions           Detuction confluction         Exclusions         Exclusions           Detuction         Exclusions         Exclusions           Detuctions         Exclusions         Exclusions         Exclusions           Detuction         Exclusions         Exclusions         Exclusions         Exclusions           Detuction         Exclusions         Exclusions         Exclusions         Exclusions         Exclusions           Exclusions	<ul> <li>Mail server config</li> <li>Email settings</li> <li>SMS settings</li> </ul>
User Management	Material Communitation State Transporter Disponsion SCADA Apabatemes Uncommunication Uncommunicatio Uncommunication Uncommunicatio Uncommunication Uncommunica	Set up user profiles
Diagnostic	Interest         Construction:         Description:         Default construction:           Last in 1         - Examination:         - Examination:         - Examination:         - Examination:           Last in 1         - Examination:         - Examination:         - Examination:         - Examination:         - Examination:           Last in 1         - Examination:         - Examination:         - Examination:         - Examination:         - Examination:           Last in 1         - Examination:         - Examination: <td><ul><li>View log files</li><li>System state</li><li>Reboot system</li></ul></td>	<ul><li>View log files</li><li>System state</li><li>Reboot system</li></ul>
SCADA Application	Metand         Companyation         BLOCKA Applications           Exclusion:         Instances           The SECION Applications are not instanticity series.	<ul> <li>Install SCADA</li> <li>Neighbourhood system</li> </ul>

The contents of the overview pages shown here are reproduced in text form in the sections below.



Example "Network settings"

# 3.3.3 Layout of the menus and input pages

Select a tab in the **Management** menu (e.g. **Network**) and then choose the required menu on the relevant **overview page** (e.g. **Network settings**):

betteen	POL909_FF32F9
Obtain an IP address	automatically (DHCP)
Use the following IP	address
Obtain the DNS serve	er address automatically (DHCP)
Use the following DN	IS server addresses
ou can get IP settings assig etwork administrator.	gned automatically, if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask yo
Required fields	

Explanations

The menus and input pages mainly have the following layout:

Element	Description
Tab	e.g. Network
Menus	e.g. Network settings
Input pages	Text, dialog and option field for entry or selection.
Help texts	Example above: "You can get IP settings assigned"
	These explanations are contained in the document text.
*	Required inputs
Buttons	Example: <b>OK</b> : see below
	Example: Cancel: Back to overview page

#### **OK button**

Clicking **OK** opens the following dialog box:

Message	from webpage
2	Network settings saved successfully. Some pending changes require a system reboot. Reboot now?
	OK Abbrechen
	P3935O29

#### Effects

Clicking one of the buttons has the following effect on all dialog windows of the same name:

Buttons	Effects
ОК	A restart takes place. The entries made are subsequently effective.
Cancel	The inputs made are saved, but only become effective at the next restart.

P3935003



# 3.3.4 Making network settings

Purpose	<ul> <li>You can carry out the IP configuration of the AWM in the network in the Network settings menu, i.e.:</li> <li>Assign IP address</li> <li>Assign DNS server address</li> </ul>		
Prerequisites	The AWM is installed and the connection is initiated, see section 3.2.2 "Putting the AWM into operation".		
Two options	<ul><li>There are two options for assigning the addresses:</li><li>Automatically via a DHCP server (if available and supported by the network).</li><li>Manual entry</li></ul>		
Automatic assignment	Step		
	1		ork settings menu in the Network tab. settings input page opens:
		Network settings	
			Device name* POL909_FF32F9
		Obtain an I	IP address automatically (DHCP)
		O Use the fo	llowing IP address
		<ul> <li>Obtain the DNS server address automatically (DHCP)</li> </ul>	
		O Use the fo	llowing DNS server addresses
			P3935004
	2	Select the required options. The two automatic options were left unchanged in the screenshot above (default setting).	
	3	saved successfu	buts by pressing <b>Ok</b> and confirm the "Network settings illy" message in the subsequent <b>Message from</b> box with <b>Ok</b> or <b>Cancel</b> .
			ph on the "OK button" on the previous page.
Explanations	Element		Description
	Device name		Factory entry. Supplied by the AWM. This can be changed here, e.g. on a plant-specific basis.
	Obtain an IP address automatically		Have the IP address assigned by the DHCP server.
	Use the following IP address		Enter the IP address manually; see next page.
	Obtain the DNS server address automatically		Have the DNS server address assigned by the DHCP server.
	Use the following DNS server address		Enter the DNS server address manually; see next page.



# Making network settings, continued

Manual assignment	IP and [	DNS server addresses are manually assigned as follows:		
	Step	p Action		
		- Use the following IP address		
		Network settings		
		Device name* POL909_FF32F9		
		O Obtain an IP address automatically (DHCP)		
		Use the following IP address		
		IP address*		
		Subnet mask*		
		Default gateway*		
		O Obtain the DNS server address automatically (DHCP)		
		Use the following DNS server addresses		
		Preferred DNS server*		
		Alternate DNS server		
		P3935O05		
		The two manual assignments were selected in the example above.		
	2	Enter the required addresses in the text fields; see the explanations below.		
	3	Complete the inputs by pressing <b>OK</b> and confirm the "Network settings saved successfully" message in the subsequent <b>Message from</b> webpage dialog box with <b>OK</b> or <b>Cancel</b> .		
Assignment of the IP	Explana	ations of the entries in the text fields:		

#### ŀ address

Text field	Description
IP address	Static IP address of the AWM
Subnet mask	Subnet mask to be used
Default gateway	Gateway to be used

(STOP)

Take care when defining and changing these settings. Ask your network administrator about the valid addresses. If you make incorrect entries, you can no longer access the AWM via the network.

Assignment of the DNS server

Explanations of the	entries in the text fields:
---------------------	-----------------------------

Text field	Description
Preferred DNS server	Address of the (preferred) DNS server
Alternate DNS server	Address of an alternative DNS server (optional) This is used if the preferred server is unavailable.



# 3.3.5 Configuring mail servers

#### Purpose

- The settings for the mail server can be made on this page. These involve:
- Configuring the SMPT server
- Authenticating POP3 before SMTP (optional)

#### **Participating elements**



# Configuration SMTP server

#### To configure the SMTP server, proceed as follows:

Step	Action			
1	Select the Mail server configuration menu in the Communications tab.          Mail server configuration   Email settings   SMS settings         Mail server configuration         SMTP server:*         Email address:*         Authentification:         SMTP         Pop3 before SMTP			
2	P3935013 Make the entries in the text fields and select the relevant checkboxes.			
3	Confirm your entries with <b>OK</b> .			
4	Confirm the completion message in the popup window with <b>OK</b> .			

# Explanations for the entries Entry Description SMTP server Server for outgoing mails from the e-mail sender (e.g. mail.gmx.net) Email address The sender's e-mail address (e.g. AWMTest@gmx.ch) This address must already exist! Authentications Select the required method.

If **POP3 before SMTP** is selected, then open additional text fields, see next page.



# Configuring mail servers, continued

Authenticating POP3	To authe	enticate POP3 before SMTP, proceed as follows:			
	Step	ep Action			
	1	Select the <b>Mail server configuration</b> menu in the <b>Communication</b> tab and then the <b>POP3 before SMTP</b> checkbox:			
		Mail server configuration   Email settings   SMS settings Mail server configuration			
		SMTP server:*			
		Email address:*			
		Authentification:			
		Pop3 before SMTP			
		User name:*			
		Password:*			
		POP3 server:*			
		P3935O14			
	2	Make the entries in the additional text fields for "POP3 before SMTP".			
	3	Confirm your entries with <b>OK</b> .			
	4	Confirm the completion message in the popup window with <b>OK</b> .			
		Message from webpage     X       Image: Email configuration created successfully.     Email configuration created successfully.			
		Р3935О105			
		L 23300103			

Explanations for the	Entry	Description
entries	User name	Example: AWMTest@gmx.ch
	Password	Personal password of the mail account
	POP3 server	Name of the server Example: pop.gmx.net



#### E-mail settings 3.3.6

Purpose

This page is where the settings are made for sending e-mails via the AWM. These involve:

- General settings
- Advanced settings for multiple addresses

**General settings** 

To enter the generally required settings, proceed as follows:

Step	Action

Step	Action
1	Select the <b>Email settings</b> menu and then <b>General settings</b> in the <b>Communication</b> tab:
	General settings Advanced settings
	Use Email notifications  Email notification receiver:*
	Email notification subject:*
	Email notification message:*
	Email notification trigger 🛛 Alarm is going into active state
	✓ Alarm is going into inactive state Send test Email: □
	Email alarm server ID: 3
	Email Language USER0 🗸
	P3935015
23	Select the required checkboxes and complete the text fields.
4	Select the appropriate language for e-Mails in the dropdown list box. Confirm your entries with <b>OK</b> .
5	Confirm the completion message in the popup window with <b>OK</b> .
5	Message from webpage
	Message rivin webbage
	Email settings created successfully.
	OK
6	If the Send test Email checkbox has been selected, then confirm the
	completion message in the popup window with <b>OK</b> :
	Message from webpage
	Test mail sent. Please check your Phone and the Error Log.
	ОК

Entry	Description
Use Email notifications	Activate/deactivate the e-mail function
Email notification receiver	Address of the e-mail recipient
Email notification subject	Subject line in the e-mail
Email notification message	Text output in the e-mail Entry %s required if alarm
	texts are also to be sent.
Email notification subject	Trigger if alarm is incoming or outgoing or both.
Send test Email	If this is selected, a test mail is sent when the page
	is confirmed.
SMS alarm server ID	Alarm server ID for e-mail (member 0x0003)
Email Language	Current language column (i.e. the language used for
	e-mails) from the language support file
	"ObjLang.csv".
	Use Email notifications Email notification receiver Email notification subject Email notification message Email notification subject Send test Email SMS alarm server ID



## E-mail settings, continued

Advanced settings	To enter Step	r the advanced settings for se   <b>Action</b>	veral addresses, pro	ceed as follows:		
	1	Select the Email settings menu and then Advanced settings in the Communication tab:				
		General settings Advanced setting	<u>8</u>			
		Use multiple email addresses	ses: 🔽			
		Member for active email	0X0017 0X01 0X000E			
		Email address 1*	:	(Active)		
		Email address 2*				
		Email address 3				
		Email address 4				
				P3935O16		
	2	Select the Use multiple en	nail addresses chec	kbox if necessary.		
	3	In the text fields enter the member and the e-mail addresses.				
	4	Confirm your entries with <b>OK</b> .				
	5	Confirm the completion me	ssage in the popup w	indow with <b>OK</b> .		
Explanations for the	Entry	Des	cription			
entries	Use mu	Itiple email addresses This	s option must be sele	cted when multiple		

nations for the	Entry	Description
5	Use multiple email addresses	This option must be selected when multiple
		target addresses are used.
	Member for active email	The value of this member is used to select the
		appropriate e-mail address.
	Email address 1 und 2	The "Use multiple email addresses" option
		requires at least two e-mail addresses to be
		entered.
	Email address 3 und 4	Enter additional e-mail addresses.

i

To enable alarm messages (e-mail notification messages) to be sent by the Climatix controller, the "ObjLang.csv" language support file for the project must be expanded to include the relevant information.

These messages are sent when the entry **%s** has been made in the general settings under "Email notification message".

Advanced Web Module (AWM)



# 3.3.7 SMS settings

Purpose

This page is where the settings are made for sending SMS messages via the AWM.



The settings include:

- General settings
- · Advanced settings

**General settings** 

# To make general settings, proceed as follows:



Select the SMS settings menu and then General settings in the Communication tab:

	General settings Advanced settings
	Use SMS notifications Phone number:* 00491722514401 SMS notification trigger* SMS notification trigger* Send SMS when Alarm is going into active state Send SMS when Alarm is going into inactive state
	Send test SMS
	SMS alarm server ID: 4
	SMS language Language 0 💌
	P3935017
2	Select the required checkboxes and complete the text fields.
3	Select the language in the dropdown list box.
4	Confirm your entries with <b>OK</b> .
5	Confirm the completion message in the popup window with <b>OK</b> .
	Message from webpage SMS settings saved successfully.

Explanations	Entry	Description
	Use SMS notification	Activates the functions for sending SMS messages.
	Phone number	Recipient's telephone number.
	SMS notification trigger	Choose whether SMS messages are to be sent when an alarm switches to active or passive status or in both cases.
	Send test SMS	AWM sends a test SMS to the recipient.
	SMS alarm server ID	Alarm server ID (07). Attention: Only one alarm server is allowed to log on to an ID. In the example above the SMS alarm server with ID4 would log on. Check also the history log and error log respectively whether the log on has taken place and whether the ID was not taken by another alarm server (SCOPE, email etc.)
	SMS language	Selection of language0 or language1.

Advanced Web Module (AWM)



### SMS settings, continued

#### **Advanced settings**

#### To make advanced settings, proceed as follows:

Confirm your entries with OK.

#### Step | Action

# Select the SMS settings menu and then Advanced settings in the<br/>Communication tab:

Init 1:	ATZ
Init String 2:	AT&FE0L0M0S0=0&S0
Init String 3:	AT+CGMM
Init String 4:	AT+GCAP
Init String 5:	AT+CREG?
Init String 6:	AT+CSQ
Init Count	2 🕶
Use controller phone numbers	V
Member for phone Number 1:*	0X0017 0X01 0X0007
Use multiple phone numbers	
Member for active number:*	0X0017 0X01 0X000E
Member for phone number 2:*	0X0017 0X01 0X0008
Member for phone number 3:	0X0017 0X01 0X0009
Member for phone number 4:	0X0017 0X01 0X000A
25	
nter the details for initializi	P3935

#### Explanations

Entry	Description
Init 1	Consult the manual for the modem used.
Init String 1 Init String 6	
Init Count	
Use controller phone numbers	
Member for phone number 1	
Use multiple phone numbers	
Member for active number	
Member for phone number 1 4	

i

4

To enable SMS messages to be sent by the Climatix controller, the "ObjLang.csv" language support file for the project must be expanded to include the relevant information.



#### 3.3.8 Managing users

Overview

- User management involves the following activities
- Create a list of users
- Edit the user name and password
- Define the user group to which the user belongs

List of users

**Explanations** 

The list of users is created or changed as follows:

Step	Action

1		
	Usermanagement	
	User name	Options
	ADMIN WEBADMIN	∠ ∠ ₽ ×
	(CO-OMIT	
		Add a new user
		P3935O19
2	Create new users and edit ex	isting lines; see the explanations below.
3	Confirm your entries with OK	

Element	Description
User name column	List of all users of the web visualization. Users ADMIN and WEBADMIN are included by default. ADMIN is authorized to perform all operations. It cannot be deleted.
Options column	Tools for creating and changing entries.
(Edit user)	Opens the page for the relevant user to enable the name and password to be edited.
(Edit group membership)	Opens the page for the relevant user to enable the group membership to be edited. This icon appears as soon as a new user has been added.
X (Delete user)	Deletes the user entry.
Add a new user	Opens an empty page to enter a user name and password.



# Managing users, continued

Name and password	These te	ext fields are used to define new users and to change existing entries.
Procedure	Step	Action
	1	In the <b>User Management</b> tab/ list of users: – click the Add a new user button – or select an existing line and click Edit → the <b>Edit user</b> input page opens:
		User management - Edit user
		Note: all user names MUST be in capital letters!
		User name:*
		Password:*
		Retype Password:*
		P3935O20
	2	Complete or change the text fields.
	3	Confirm your entries with <b>OK</b> .
Explanations	Entry	Description

Description
User names.
Passwords must contain at least 3 characters.
Case sensitive.
Otherwise there are no other rules.
Repeat the password.


## Managing users, continued

Group membership		up field can be used to assign the defined users membership of different vith their respective access rights.
Procedure	Step	Action
	1	Select an existing line in the User Management / List of Users tab and click there on the Edit group membership icon → the input page opens (shown in this case for user "LOLO"):
		Edit group membership of user LOLO
		RasUsers
		HMI 🗌
		MCT
		SCADAConfig
		FTP SCADAGroup5
		SCADAGroup4
		SCADAGroup3
		SCADAGroup2
		SCADAGroup1
		WebUsers
		P3935O21
	2	Select the required checkboxes.
	3	Confirm your entries with <b>OK</b> .

Cor n your entries with O



The "WebUsers" checkbox must be selected so that it is possible to access the AWM via WEB.

Explanations

Option	User has access rights
WebUsers	to the Web (World Wide Web)
SCADAGroup1 5	to the selected SCADA groups, see section 3.4.5
	"Assigning access rights".
FTP	to the data as per data structure, via FTP client.
SCADAConfig	to the "SCADA Configuration" menu
MCT	to the "Management" menu on the start page
RasUsers	to the "Management" > "Network" menu
HMI	to the HMI@WEB



## 3.4 Configuring SCADA

## 3.4.1 Calling up the configuration menu

Call up the	The procedure for calling up the Configuration menu is as follows:					
configuration menu	Step	Action				
	1 2	Start the web → The start p <i>Note:</i> If the m "Tree view" di chapter 3.3, p Select the Co necessary):	enu bar only shows the two menus "M espite the configuration of the AWM in press [CtIr] + [F5]. Infiguration menu and then enter the a	lanagement" ar accordance wit	th	
			A configuration menu opens up. ble data points are read from the AWM	1 module.		
Error messages	The following two error messages can appear in step 2: – "Critical error: Filter file not loaded" – "Config inconsistency found" For explanations see the next page.					
Configuration menu	The scre	eenshot shows	part of the Configuration menu with the	e four menu iter	ms:	
	Siemen	s Advanced Web Module	for +			
	Lange		anage Translations			
		View Setup				
		View Setup roups Setup	Language	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Translate	
			Number         ISO         Name         Aler           Image: Constraint of the state	rm Plant View	and a second	
					P3935O69	
Menu items	The me	nu items lead to	submenus for the following tasks:			
	Menu it	em Sub	menu/ function		Secti	
					on	
	Langua	ge Defii	ne languages and translate associated	d menu texts.	5.4	
		Setup Add additional navigation links.				
	Plant Vi		igure the plant views: Select and inser	rt data points.	5.5	
	Setup		age plant views.			
	Trend V	iew Cont	igure trend views for archive and trend	d data.	5.6	
	Setup User Gr		an the expanse outhorizations to the E a	ovoilabla	5.7	
	Setup		gn the access authorizations to the 5 a DA user groups.	avallable	5.7	
Buttons	These to	wo buttons are a	available for all submenus, bottom left:	:		
	Buttons		Function			
	Save Ch	anges to Controller	Saves the configured SCADA applica the "scadacnf.xml" XML configuration			
	Impo	ort OEM Settings	For how to upload the "MemLang.csv	v" file see the n	ext	

CWM120420.00.EN

34

Advanced Web Module (AWM)

page.



Air nanoing with the rocus on LCC	Calling up the configuration menu, continued
Error message	The following error message may appear when calling and opening the Configuration menu: "Config inconsistency found"
Config inconsistency found	Config inconsistency found: member 0.2206 0.31A5910 0.0100 not found member 0.2206 0.31A5910 0.0107 not found member 0.2206 0.31A5910 0.0107 not found member 0.2208 0.31A5910 0.0107 not found member 0.2208 0.31A5910 0.0100 not found member 0.2206 0.31A5910 0.0104 not found member 0.2206 0.31A5920 0.0104 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0106 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0106 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0106 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0104 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0106 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0106 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0004 not found member 0.2206 0.31A3053 0.0006 not found member 0.2206 0.31A3055 0.0006 not found m

Remedy: Adjust/correct the entries in the "ObjLang\_AWM.csv" mapping file.

P3935055



#### Defining languages and links 3.4.2

**Define languages** 

The languages to be supported by the SCADA application are defined in this menu. Proceed as follows:

Step	Action
1	Select the Language Setup menu on the SCADA configuration page:
	→ The Manage Translations input page opens up
2	In the <b>Language</b> area, specify the languages to be supported by the SCADA application (1 entry each according to the "ObjLang.csv" file)
3	In the <b>Translate Application Names</b> and <b>Translate Unit Systems</b> areas, enter the translations for the printouts listed in the table columns for each language (these will then appear in the web menus).



The language entry with the value "-1" (appli) must always be included.

"Manage Translations" table

The screenshot shows part of the table:

	Language				Translat	e Application N	ames
	Number ISO Name Alert Viewer				Plant Viewer	Scheduler	Calendars
X	-:	1 app	i Appli	Alert	Plant View	Scheduler	Calendars
X		) en	Eng	Alert	Plant	Scheduler	Calendars
-		_					d Translation

Controls

Element	Effect
×	Delete the relevant language.
Add Translation	Add a language for translation.

Column entries

All areas and columns in the table are explained below:

Area	Column	Description
Language	Number (Drop D list)	The ID of the language in the "ObjLang.csv" file of SCOPE.
	ISO	The ISO 639-1 code for the language, e.g. "en", "de", "fr", etc. This is used to identify the SCADA language file with the translations for the messages and descriptions in the SCADA application.
	Name	The name of the language as it is displayed in the drop-down list box for selecting the language in the SCADA user menu (section 3.5.1 "Overview").
Translate	Alert Viewer	Translation of "Alert Viewer" *)
Application Names	Plant Viewer	Translation of "Plant Viewer" *)
	Scheduler	Translation of "Scheduler" *)
	Calendars	Translation of "Calendars" *)
	Trend Viewer	Translation of "Trend Viewer" *)
Translate Unit	Metric	Translation of "Metric" *)
Systems	Imperial	Translation of "Imperial" *)

 $^{*)}$  Translation in the relevant language



## Defining languages and links, continued

#### **Produce translations**

Translations of messages and descriptions in the SCADA applications are implemented by means of translation files. These files are to be found in the folder structure of the AWM under "\IPSM\persistant\lang" and are to be stored there:

	Server: /IPSM/persistant/lang Html FPSM Config Persistant Iang Scada Dateiname / Dateign Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Iang Config Persistant Pateign Pateiname / Dateign Passistions_de.txt Passistions_en.txt Passistions_en.txt Passistions_en.txt Passistions_de.txt Passist
Translation files	The translation files must be saved according to the following schema: translations_ <iso>.txt In this case <iso> is the language code, defined in the "Language" column of the "Manage Translations" table. Valid file names are (e.g.: translations_de.txt or translations_en.txt Both of these files are contained in the SCADA.cab basic package, see the figure above.</iso></iso>
Format	<ul> <li>The translations within the file are in "key=value" format:</li> <li>The "value" part is to be replaced with the word or sentence in the target language.</li> <li>Lines beginning with "#" are dealt with as comments and are not evaluated by the application.</li> </ul>
Example	The following example shows compiled extracts from the translation file translations_en.txt: # general.ok=OK general.cancel=Cancel # weekDay.sunday=Sunday weekDay.sunday=Sunday weekDay.monday=Monday # # # used by container container.archive=Archive # calendar.title=Calendar calendar.title=Calendar calendar.title=Process rules # plant.title=Process rules # plant.title=Plant plant.dagram=Diagram plant.dataTable=Data table plant.tableName=Name plant.noRightsToWrite=Access refused plant.noRightsToWrite=Access refused plant.thelp=Plant image and data point lists.



## Defining languages and links, continued

	-				
Add navigation links	The additional navigation links lead to frequently used, helpful pages. These can be as follows: – Local pages in the Advanced Web Module – External pages in other AWMs or in the Intranet				
Procedure	Step A	dure for adding navigation li Action			
		Go to the Manage Addition .anguage Setup page.	al Links in I	Navigation table on the	
		Add additional navigation lin Translations" table.	ks for the lar	nguages defined in the "Manage	
		s are displayed in the SCAE nguage in the dropdown list		n when the user selects the	
"Manage Additional Links " table	The screer	nshot shows part of the table	e with a few	examples:	
	Manage Addition	al Links in Navigation			
		Label		Destination	
	X Start Pag	je		http://139.16.76.110	
	Scada Co			http://139.16.76.110/config/	
	X AWM Str			http://139.16.76.51 http://www.siemens.ch/buildingtechnologies	
				http://www.secondensitaty.bananingtecaniologies	
				P3935O39	
Controls	Element /	location	Effect		
	X		Delete hyp	erlink	
	(button on the left before every line)				
	Add Hyperlink to Navigation		Add hyperlink		
	(button bot	tom centre of table)			
Column entries	Column	Description			
	Label		Text is displayed as a tab name in the navigation bar of the SCADA application. Example: Start page		
	Destinatior	h Hyperlink for the particular selected.	Hyperlink for the page to be opened when the relevant tab is		



## 3.4.3 Configuring the plant view

#### "Plant Display" window

The figure shows the work window for configuring the system view: SCADA configuration page > Plant View Setup > Plant Display



#### Three areas

The window is divided into three horizontal areas:

Location	Area	Purpose
Тор	System table	Create a table for the systems to be operated.
Middle	Diagram editor	Select associated plant images and insert the data points to be displayed.
Bottom	Data point editor	Select the data points to be displayed from the list of available points and organize them accordingly.

Link "Plant Images" The "Plant Images" link in the "Plant View Setup" menu takes you to the work window for providing the plant images (background images for the plant view).

Configuration work

The work involved in configuring the plant view is as follows:

Work	Designation
1	Create plant table
2	Provide plant images.
3	Select data points
4	Add data points to plant image

The various areas and work activities are explained below.



## Configuring the plant view, continued

**Create plant table** 

The plant table lists the plants to be operated by means of images. The steps for creating the table are as follows:

#### Step Action

Sieh	Action
1	Select the Plant View Setup menu on the SCADA configuration page
	and select the Plant Display page there.
2	Define the plants to be displayed in the <b>plant table</b> .

Plant table

#### The screenshot shows part of the plant table (example):

Name	Image	Restrict	
Plant Budapest	Budapest from Danube after s		a X Z
AHU plant	AHU Application.jpg		
Chiller	CIMG0005.JPG		

Controls

Element	Effect					
Copy fa	Creates an identical co	Creates an identical copy of the plant.				
Delete	Deletes the plant define	Deletes the plant defined in this line.				
Edit	translated into the lange	Opens a dialog window where the names can be translated into the languages defined in the "Language setup" menu in the "Manage Translations" table:				
	Plant Display Plant Images	Plant Display Plant Images				
	Language Translation		Back			
	appli Test_appli	×	Add			
	en Test_en	×				
			P3935071			
	Add: The translations for the defined languages fro section 3.5.3 Back: Back to plant vie	om a dropdo				
Add Plant View	Button, top right in the					
Add Plant View	creates a new line.					

Column entries

Column Description

oolullii	2000 phone
Name	Default name for the plant view used. This is used if there is no translation available.
Image	The name of the image to be used as the background for the dynamic plant image (with data points). For how to manage the images, see "Providing plant images" below. In the case of plans without a background image, only a data table is displayed.
Restrict	Numerical value or a list of numerical values, separated by commas. These define whether the restriction member is parameterized and whether this plant view is to be displayed. If there is no value defined, then this plant view is always visible. The value must then be blank, not 'zero'.



### Configuring the plant view, *continued*

#### Provide plant images

The plant images are provided on the **Plant Images** page. Siemens provides a number of typical plant images with the SCADA package. These can be uploaded for the "Plant Views" and can have data point elements added.

Display existing images

To display the existing settings, proceed as follows:

#### Step Action

1

Select the Plant View Setup menu on the SCADA configuration page and select the Plant Images page there.
 → The images saved in the AWM are displayed as thumbnails and their name is shown, see "BeispielWebAppli.jpg" :

Language Setup	<u>Plant Display</u>	<u>Plant Images</u>
Plant View Setup		
Trend View Setup	20 - viat	1 - All
<u>User Groups Setup</u>		
	BeispielV	VebAppli.jpg

P3935068

Add images	The proc	cedure for adding images you have created yourself is as follows:
	Step	Action
	1	Click the <b>Upload Image</b> button at the bottom of the <b>Plant Images</b> page:
		$\rightarrow$ The file selection for the local file system opens.
	2	<ul> <li>Find and select the image created and click the <b>Open</b> button:</li> <li>→ After a few seconds the image will appear as a thumbnail in the <b>Plant Images</b> selection window.</li> <li>→ The name of the image will be listed in the plant table in the <b>Image</b> column.</li> </ul>
		→ The original image will be saved in the AWM under \IPSM\Persistant\Images.
Delete images	To delete	e images in the <b>Plant Images</b> selection window, proceed as follows:
	Step	Action
	1	Select the image to be deleted with the mouse and click on the <b>Delete</b> <b>Selected Image</b> button at the bottom of the page.
	2	<ul> <li>Confirm the dialog "Do you really want to delete the image?" with yes:</li> <li>→ The image will be removed from the selection window and deleted in the AWM.</li> </ul>
Create your own images	<ul> <li>Your own project- and plan-specific images can be created in any graphical program. The requirements for the images are as follows:</li> <li>Permissible formats: JPEG, PNG and GIF</li> <li>No size limits, but: The images should be as small as possible (for fast display in the web). This applies to modem transmissions in particular. A 300 kB image would be very bad, for example</li> </ul>	



#### *c* · .

	Configu	uring the plant view, continued
Select data points	The steps	for selecting and organizing the data points are as follows:
•		Action
		Mark the plants to be edited in the <b>plant table</b> .
		Move down to the <b>Data Point Editor</b> and assemble the data points to be displayed.
Data point editor		nshot shows an extract from the data point editor with the two areas Data Points" and "Visible Data Points":
	Available Data I	Points Visible Data Points —
	🛨 🧰 Supply	
	= 🗁 Room T	Tmp         RoomTmp-PresentValu         0         Imp         Imp           sentValue         >         ActMode-PresentValue         0         45         27         Imp
	_	resentValue SupplyTmp-PresentVal 1 113 109 X
	+ 📄 Room	mp2 Pos-PresentValue 0 316 174 🔀 🗾
		P3935059
Areas	Area	Contents
	Available	Contains all data points available for display in hierarchical order
	Data Poin	
		symbolize objects, while documents symbolize data points (object members). Folders preceded by a "+" can be opened with a mouse
		click.
	Visible	Contains all data points that are displayed in the selected plant.
	Data Poin	
		Drag and Drop
i	The eleme view by de	ents in the "Visible Data Points" are only shown in table form in the plant efault.
Controls	Element	Effect
	>	Adds data points from the <b>Available Data Points</b> to the <b>Visible Data</b> <b>Points</b> table (copy).
		Alternatively: Move with Drag and Drop.
	<	Removes a highlighted data point from the <b>Visible Data Points</b> table.
	+	"Add to Diagram": Adds a data point (value field) to the plant image.
	X	"Delete": Deletes a data point (value field + any assigned status element) from the plant image – but not from the "Visible Data Points" table.
	$\square$	"Edit": Assigns a status element to a data point in the plant image to
		show its dynamic status, e.g. "In Alarm", "Fault", "Out of Service".
		Only possible if the controller provides the relevant information.
Columns in Visible Data	Column	Description
Points	Data Point	
	Edit Level	
		be edited by the users in the list of users (section 3.3.8). <i>Note:</i> Values of data points can only be edited if this is permitted by the relevant object (access right "Manual/Auto" for the relevant data
		point set to "Manual" see SAPRO).
	X Position	· · · · ·
	Y Position	Enter the Y position of the marked data point in the plant image.



#### Add data points to plant image

Configuring the plant view, continued

Data points and the associated status elements are added in the Diagram Editor in combination with the Data Point Editor:



Procedure

The steps for selecting the plant image and for adding the data point elements are as follows:

	4010100	10.
	Step	Action
	1	In the navigation line at the top of the screen click the <b>Plant Display</b> menu item and then select the required image (name) in the <b>Image</b> dropdown list box in the <b>plant table</b> .
	2	<ul> <li>Place the data points in the plant image.</li> <li>First click "+" in the required data point in the data point editor (e.g. <i>RoomTmp2-PresentValue</i>):</li> <li>→ A value field (e.g. 24°C) appears in the top left hand corner of the plant image.</li> <li>Use the mouse to drag the value field to the relevant plant element (e.g. to room temperature gauge "T" in the image above) <i>Alternatively:</i> Enter the position of the "value field" in the plant image by specifying the x/y position in the data point editor.</li> </ul>
	3	<ul> <li>Assign a status element to the data points.</li> <li>First click the "Edit" button for the required data point in the data point editor (e.g. SupplyTmp-PresentVal):</li> <li>→ A Check State of: dialog box appears with the available monitoring states, e.g. "In Alarm", "Fault", "Out of Service":</li> </ul>
		<ul> <li>P3935063</li> <li>Select the states to be monitored and conclude the selection with the Close button.</li> </ul>
	4	Save your work with Save Changes to Controller.
Icons for the monitoring states	lcon	nitoring states are displayed as follows in the value field Meaning Icon Meaning Icon Meaning Alarm High Limit I Low Limit
	0	Error 💿 Multistate error 🐼 OOS



## 3.4.4 Configuring the trend view

#### Compiling data points

#### Procedure for compiling data points ... :

Step	Action
1	Select the Trend View Setup menu on the SCADA configuration
	page:
2	Select the data points that are to be available in the Trend View in the
	Archive Viewer and Trend Viewer.

#### Work window

#### The screenshot below shows an example of the work window:

Archive Viewer			Live Viewer		
Available Data		Visible Data	+ 🗋 AnalogOutput	1	Visible Data
		SystemClock-Second	+ 🗀 AnalogInput		AnalogOutput-PresentValue
		SystemClock-Hour	+ 🗀 AnalogInput1		AnalogInput-PresentValue
		SystemClock-Minute	+ 📋 AnalogOutput1		
		Target-InternalTemperature	Ŧ 🚞 AnalogOutput2		
	>		III	>	
	<			<	
					P393506

The work window consists of the "Archive viewer" and the "Live viewer".

Archive viewer

This window is used to select the elements that are to be available in the "Archive Viewer" of the SCADA application. The window consists of two lists:

List	Contents
Available Data (left)	This list indicates all the available data points that can be displayed. The can be added in the "Visible Data" list. Either using the ">" button or using the mouse drag and drop technique.
i	To ensure that the data points (members) appear, the archive must first be parameterized with SCOPE; see next page.
Visible Data (right)	This list contains the data to be displayed in the Archive Viewer. Elements can be removed from the list. They can be moved to the "Available Data" list using the "<" button or the mouse drag and drop technique. The order of the elements can be changed using drop and drop.

Live Viewer

This window is used to configure the elements that are to be available in the "Live Viewer" of the SCADA application. The window consists of two parts:

Area	Contents
File Manager (left)	Hierarchical list of all data points that can be displayed. Folders preceded by a "+" can be opened with a mouse click. Object members (identified with a document symbol) can be added to the "Visible Data" list. Either using the ">" button or using the mouse drag and drop technique.
Visible Data (right)	This list contains the data to be displayed. Elements can be removed from the list. They can be moved to the "Available Data" list using the "<" button or the mouse drag and drop technique. The order of the elements can be changed using drop and drop.



Show the archive for

the Trend Viewer

#### Configuring the trend view, continued

Objects (data points) can be set for the "Live Viewer" and for the "Archive Viewer" on the SCADA configuration page under **Trend View Setup**. These objects are displayed in the "Trend View" of the web visualization.

Archives must already exist in the controller in order to display objects in the "Archive Viewer", otherwise the "Available Data" table is empty.

Save archives

Prerequisite

Archives can be saved in the controller as follows using SCOPE:

Step	Action				
1	Open SCOPE.				
2	Open the relevant <b>project</b> and establish a <b>connection</b> to the controller.				
3	Open the configuration for archives.				
	To do this, select the Symbol for "Config Archive" or go to Tools > Archive > Config Archive → All objects in the tree view can be seen in the left column of the Selection tab:				
	Configure Archive (Default)				
	Selection Configuration				
	ACX32 - (DeviceGroup)     Member Name Dim Type Object Member				
	P3935070				
4	<ul> <li>Select the required data points there.</li> <li>→ The column in the middle shows all members corresponding to the data point.</li> </ul>				
5	Double-click on the required <b>member</b> :				
	$\rightarrow$ The selected member appears in the right hand column.				
6	Select the <b>Configuration</b> tab: → The list box with the selected members is displayed.				
7	Select the type of update for each member in the <b>Update</b> column: <b>COV</b> or <b>Cycle</b> . If <b>Cycle</b> : Enter the cycle times in the <b>Cycle/s</b> column (e.g. 1/s).				
8	Close the <b>Configure Archive</b> dialog box with <b>OK</b> : → The settings are transferred and the archiving process in the controller is started.				
9	<ul> <li>Select the Trend View Setup menu again on the SCADA configuration page:</li> <li>→ The members (data points) previously selected in SCOPE are now also displayed in the Archive Viewer, in the Available Data table.</li> </ul>				



From SCOPE VVS9

forward

## Configuring the trend view, continued

From this version of SCOPE forward the archives can be made visible as follows: Step Action Open SCOPE. 1 2 Open the relevant project and establish a connection to the controller. 3 Open the configuration for archives: S E:\WiGa\V5\POL687\_WiGa\_LK\_neu.L: 🚰 Menu 👻 📄 👔 🗐 🖃 S WiGa 🛓 💣 Configuration Communication Languages 🍩 Foot Note 📲 Target 🕑 Time Diagnostics 💰 Data Points Parameter Up- and Download B Documentation Trend 🔲 Online Archive HMI 🔯 Mapping Support P3935O114 4 Drag the required data points to the Current profile Config: Archive\* Archive 12 Configuration Viewer Settings Profiles: MyArchive ×X : Archive V & X X B - 2 -Current Profile Config Member Update method Buffer ... COV s/Cycle Description ObjectID D RaumTempIstPresentValue 0x1002 0xA1943D19 0x0009 COV RingBuffer 0,1 1 °C Bodentemp:PresentValue 0x1002 0xA19484E3 0x0009 COV RingBuffer 0,1 1 °C < IV 企 コ | X 🗙 Current Target Config Description ObjectID MemberID Update method Buffer mode COV s/Cycle State Total number of val 📰 Y-Scales Member Name Value Dim Type ^ itReal) 0x0003 LowLimit2Active Passive (0) BOOL d) 0x0004 LowLimit1Active Passive (0) BOOL r) BOOL → 0×0005 SlidinaLimits Passive (0) → 0×0006 FaultStored Passive (0) BOOL JeV2) → 0×0007 WORD15 MessageClass FL1 (1) 0x0008 SupressLimitCheck Passive (0) BOOL • 0x0009 PresentValue 26,45079 FLOAT °... → 0×000A HighLimit1 28 °... FLOAT



From SCOPE VVS9	Step	Action						
forward, <i>cont.</i>	5							
		Archive*						
		Archive						
		Donfiguration Viewer						
		Profiles: MyArchive						
		Description ObjectID Member Update method Buffer COV s/Cycle Dimension I						
		✓         RaumTemplst:PresentValue         0x1002 0xA1943D19         0x0009         COV         RingBuffer         0,1         1         °C         N           ✓         Bodentemp:PresentValue         0x1002 0xA19484E3         0x0009         COV         RingBuffer         0,1         1         °C         N						
		Current Target Config						
		Description ObjectID MemberID Update method Buffer mode COV s/Cycle State RaumTempIstPresentValue 0x1002 0xA1943D19 0x0009 COV RingBuffer 0,1 1 Running						
		Bodentemp:PresentValue 0x1002 0xA19484E3 0x0009 COV RingBuffer 0,1 1 Running						
		Y-Scales						
		Member         Name         Value         Dim         Type           :Real)         0x0003         LowLimit2Active         Passive (0)         BOOL						
		) 0x0004 LowLimit1Active Passive (0) BOOL						
		) → 0x0005 SlidingLimits Passive (0) BOOL						
		eV2) → 0x0006 FaultStored Passive (0) BOOL						
		- WORDIS						
		0x0008 SupressLimitCheck Passive (0) BOOL → 0x0009 PresentValue 26,45079 ° FLOAT						
		P3935O116						
	6	Select the Trend View Setup menu again on the SCADA configuration						
		page:						
		→ The members (data points) previously selected in SCOPE are now						
		also displayed in the Archive Viewer, in the Available Data table.						



## 3.4.5 Assigning access rights

Procedure	Access rights are assigned to the <b>user groups</b> of the SCADA applications as follows:				
	Step	Action			
	1	Select	the User Groups Setup menu on the SCADA configuration		
	page:				
	2		Manage User Groups window is displayed.		
	2	Assign access rights (04) to every user group in the <b>Security Level</b> column.			
"Manage User Groups" window			ows the five predefined user groups on the left and the text fields for tess rights on the right:		
	Languag		Manage User Groups		
	Plant Vie Trend Vie		Name Security Level		
	<u>User Grou</u>		SCADAGroup1 0		
			SCADAGroup2 2		
			SCADAGroup3 4		
			SCADAGroup4 6		
			SCADAGroup5 0		
	The num	ber and	P3935062 I names of user groups cannot be changed.		
Explanations	Column		Description		
Explanationo	Name		Users who log into SCADA applications are members of one or		
	Security Level		more of these user groups, see section 3.3.8 "Managing users"		
			under "Group membership".		
			They will be assigned the lowest access rights for the groups of		
			which they are members.		
			Assigned access rights.		
			Recommendation according to the OEM-ACR engineering- standard:		
			0 = FullAccess		
			2 = OEM		
			4 = Service		
			6 = User		
			The lower the number the higher the access rights.		
			The SAPRO application determines which actions are permitted		
			by the various access rights in detail. Access rights are applied in the "Edit level" in the "Data point		
			editor", for example.		
Saving a SCADA	If the co	nfigurati	on of the SCADA application is complete, then proceed as follows:		
application	Step	Action			
	1	Click the Save Changes to Controller button, bottom left in the			
	•	Configuration menu:			
	→ This updates the "scadacnf.xml" XML configuration file in the AWM.				
	3.4.6 Verifying a SCADA application				
Planned contents			ture version of the document:		
	<ul> <li>Proce</li> <li>Practi</li> </ul>	•	•		
	<ul> <li>Practical options</li> <li>Checklist</li> </ul>				
	0.1001				



## 3.5 SCADA user menus

## 3.5.1 Overview

#### "SCADA" window

If a SCADA configuration has been performed in line with chapter 4, then the "SCADA" window contains the following menus to enable the user to operate and monitor the associated plants.

Browser > IP Address > Home Page > SCADA Menu > SCADA Window



 Menus / contents
 The menus with their windows and contents are as follows:

 Menu
 Window
 Contents

Wenu	Willdow	Contents
Alert	And         Section         Se	All active and historical alerts with timestamp and information about the alert point.
Plant View		Plant images with the current values for the data points and alert status display.
Scheduler	Count Value         Off         Cap Name         Bendag           Failed of bagithere         Image         Image         Image         Image           Starger         Image         Image         Image         Image         Image           Starger         Image         Image         Image         Image         Image         Image           Starger         Image         Image         Image         Image         Image         Image           Starger         Image	Set the schedule for switching the system in line with requirements.
Calendars	Dimension         Dimension           Stress Autor bundles of table bundles         Dimension           Stress Autor bundles of table bundles         Dimension           Stress Autor bundles         Stress Autor bundles           Stress Autor bundles         Stress Autor bundles           Stress Autor bundles         Tomas Autor bundles           Stress Autor bundles         Stress Autor bundles	Define public holidays and rules.
Trend View	100         100 <td>View important data points in the trend when and export data.</td>	View important data points in the trend when and export data.

Controls	Element	Description
	"Language" selection list	The translated languages according to section
		3.4.2 "Defining languages and links"
	"Mass System" selection list	Metric or English ("Metric" in the image above)
	0	Call online help



## 3.5.2 Alarm window

Purpose
---------

The "Alarm" tab contains these two windows: • "Live" List of current, pending alerts • "Archive/History" List of alerts that have occurred

#### "Live" window

#### The following screenshot shows an example:

ame	Date	Message	State	
oubledIO-OffNormal	2010-01-04 00:42:40	Fault	+	

P3935O66

Element	Information / Purpose
"Name" column	Name of the alarm
"Date" column	Timestamp for the alarm
"Message" column	Display alarm text.
"State" column	Status: - outgoing ; + incoming
"Acknowledge Alarms" button	Confirm a marked alarm.
	"Name" column "Date" column "Message" column "State" column "Acknowledge Alarms"

# "Archive/History" window

#### The following screenshot shows an example:

Live Archive/History			
Name	Date 🔻	Message	State
SupplyPrs-Fault	2010-02-05 22:13:31	ок	-
SupplyPrs-Fault	2010-02-05 01:17:22	noSensor	+
SupplyPrs-Fault	2010-02-04 23:45:03	ок	-
SupplyPrs-Fault	2010-02-04 23:43:46	overRange	+
SupplyTmp-Fault	2010-01-08 05:46:39	ок	-
SupplyTmp-Fault	2010-01-08 05:27:17	overRange	+
DoubledIO-OffNorma	2010-01-04 00:42:40	Fault	+
Acknowledge Alarms			

P3935078

Information elements and controls	Element	Information / Purpose
	"Name" column	Name of the alarm
	"Date" column	Timestamp for the alarm
	"Message" column	Display alarm text.
	"State" column	Status: - outgoing ; + incoming
	"Acknowledge Alarms"	Confirm a marked alarm.
	button	



## 3.5.3 Plant view

Purpose

- The plant view enables the user to:
- select plants (plant views)
- view and operate data points
- Two views are available for this purpose:
- "Diagram" view
- "Data Table" view

"Diagram" view

The existing plant views can be selected in the "Diagram" view and the data points embedded there can be operated.

Example of a plant view with full access rights ("0"):



Information elements and	Element	Information / Purpose
controls	Plants	Existing plant views. Click to select the required view (in this case "Plant1").
	Data point fields	These show the current states of the data points, e.g. "OK" for the ZL/FL values or "24" °C for the ambient air temperature.
		Data points with the $\square$ icon in the data point field can be edited; see the following examples.
	Refresh Interval	Dropdown list with the selection:
	(bottom of the screen)	10 sec / 20 sec / 60 sec / disabled
	Slide control (bottom of the screen)	For adjusting the image size within the window. If the image is made larger than the window, then scroll bars appear at the bottom of the screen and on the right hand side. If the required section of the screen has disappeared because of the enlargement, this can be made visible again either using these controls or by means of the mouse pointer in the screen (click and hold).



### Plant view, continued

"Data Table" view

The existing plants can be selected in the "Data Table" view. The table lists the data points according to the "Diagram" view:

Plants	Diagram Data Table			?
Plant1	Name	Value	State	Edit
	SupplyTmp=PresentValue	13 °C		
	RoomTmp2=PresentValue	24 °C		
	ExtSetpoint.Spv=PresentValue	-5 °C		
	HrecFrstDtctr=PresentValue	ок		
	HumPmpAlm=PresentValue	ок		
				P2035070

P3935O79

The selected plant is retained when switching between the views.

Information elements and	Element	Information / Purpose
controls	Plants	Existing plants, click to select the required plant.
	Name	Visible data points (selected when configuring the plant view)
	Value	Current values of the data points.
	State	Current states of the data points (if a status element was assigned while configuring the plant view).
	Edit	Adjust set values, change states to be monitored, etc., see below.

Examples for "Edit"

Here are some examples for the Edit function in the "Diagram" and "Data Table" views:

#### Adjust set value (diagram):

	-5	•c 🔟			I.
4	Edit ExtS	etpoint.Sp	v=Prese	ntValue	
0	Opera	ted Value:	-6	◆ °C	
F	Cun	ent Value:	-5 %	с	
1		Set	Cancel		
				P3935	O100

#### Adjust set value (data table):

Edit Exts	etpoint.Sp	v=Pre	sent	/alue
	ted Value: ent Value:	<u>⊦</u> 4 -5	°C	°C
	Set	Can	el	
				P3935O10

#### Change monitoring status:



#### No access right for editing:





#### 3.5.4 Scheduler program

Purpose

When used in conjunction with the calendar, the scheduler allows different scheduling programs to be created to control plants and parts of plants in accordance with the:

- Weekday
- Date •
- Time

View

The screenshot shows part of the scheduler:

Schedulers																
ScheduleSt																
ScheduleStTmp		Cur	rent Va	alue: Off				Сору	from:	Monda	,					
ScheduleAux		Def	ault Va	alue: O	ff 🚽				to:	Mon	lau		Tuesday			/ednesday
	Perio	d of /	Applica	tion:						_						
				always 🛉	$\checkmark$					Thur			Friday		s	aturday
				from:						Sund	lay		Exception	Day		Cop
				to:												
						unit										
								Save	all cha	inges						
			٩	Monday			1	Save		inges Juesday					We	dnesday
	t	ime	4	Monday acti	on			Save ime			on		ti	me	We	-
	t 00:00	ime +	1	-	on •	X				uesday	on T	X	ti 00:00	me +	- We	
		-		acti		X	t	ime	т	uesday acti		X				act
	00:00	+	•	acti Off	-		ti 00:00	ime +	T -	uesday actio Off	-		00:00	+		act Off
	00:00 08:00	+	•	acti Off St1	•	×	ti 00:00 08:00	ime + +	-	uesday acti Off St1	•	×	00:00	++	•	act Off St1
	00:00 08:00 12:00	++++++	•	acti Off St1 Off	•	X	ti 00:00 08:00 12:00	ime + + +	-	iuesday actio Off St1 Off	•	X	00:00 08:00 12:00	+ + +	•	acti Off St1 Off
	00:00 08:00 12:00 00:00	+ + +	• 1	acti Off St1 Off Off	• • •	X	ti 00:00 08:00 12:00 00:00	ime + + +	- 1	uesday activ Off St1 Off Off	* * *	X X	00:00 08:00 12:00 00:00	+ + +		acti Off St1 Off Off

P3935O65

Information elements and	Element	Information / Purpose				
controls	"Schedulers" group field	List of the scheduler programs created				
	Current Value	Current status of the scheduler program				
	Default Value	Default for the status (Off / On)				
	Period of Application	Program period (always / date from-to)				
	Copy from: to:	Copy entries for one weekday to another weekday.				
	Save all changes	Save all the changes made				
	Weekdays: "Monday",	Scrolling down means that the screens for all seven				
	"Tuesday" etc.	days and an exception day can be seen.				
	time	Time specification				
	action	Choice of the associated action (on, off, level 1 etc.)				
	X	Delete entry				



## 3.5.5 Calendar

Purpose

When used in conjunction with the scheduler, the calendar allows different scheduling programs to be created to control plants and parts of plants in accordance with the:

- Weekday
- Date
- Time

Cal Ca Ca

View

#### The screenshot shows part of the calendar:

	Plant Viev			che	duler			Calen	dars	;																		
lendars																												
ilendarEx		Rule																				Rul	e					
lendarOff		On 2	010-	12-0	08															X	$\mathbb{Z}$							
lendarAux		From	201	0-1:	2-24	to :	2011-	01-0	8											X	1							
		On th	ne fir	st S	und	av o	fead	h mo	nth											X								
						•	y to c				1.5.41									X								
		From	uay	τu	i Jai	nuar	y	iañ o	01.	Jam	uary	·																
																					$\angle$	_						
																					24	010						
		<<	<<																		20	010						
		<<	<< Jar	nua	ry					eb	rua	iry					Ma	ircl	n		20	010		А	pril			
		<<<	Jar			F	s	s	М	eb T	rua W	T	F	s	s	м	Ma T	w	n T	F	20 S	010 S	М	A	.pril W	т	F	s
			Jar			F 1	<b>s</b> 2	s	M 1	ер Т 2			F	<b>S</b> 6	s	M 1	Ma T 2		т 4	F 5			м			<b>T</b> 1	<b>F</b> 2	<b>S</b> 3
		S M	Jar 1 T 1 5	<b>W</b>	т 7	1 8	2 9	7	M 1 8	Т 2 9	<b>W</b> 3 10	T 4 11	5 12	6 13	7	M 1 8	Т 2 9	<b>W</b> 3 10	T 4 11	12	\$ 6 13	\$ 4	5	т 6	<b>W</b> 7	T 1 8	2 9	3 10
		S N 3 4 10 1	Jar 1 T 1 5 1 12	6 13	T 7 14	1 8 15	2 9 16	7	M 1 8 15	T 2 9 16	<b>W</b> 3 10 17	T 4 11 18	5 12 19	6 13 20	7	15	T 2 9 16	<b>W</b> 3 10 17	T 4 11 18	12 19	\$ 6 13 20	\$ 4 11	5 12	T 6 13	W 7 14	T 1 8 15	2 9 16	3 10 17
		S N 3 4 10 1 17 1	Jar 1 T 1 12 8 19	6 13	7 7 14 21	1 8 15 22	2 9 16 23	7 14 21	M 1 8 15 22	T 2 9 16	<b>W</b> 3 10 17	T 4 11 18	5 12 19	6 13	7 14 21	15 22	T 2 9 16 23	<b>w</b> 3 10 17 24	T 4 11 18	12 19	\$ 6 13	\$ 4 11	5 12 19	T 6 13 20	7 7 14 21	T 1 8 15 22	2 9 16 23	3 10 17
		<b>S</b> N 3 4 10 1 17 1 24 2	Jar 1 T 1 12 8 19	6 13	7 7 14 21	1 8 15 22	2 9 16 23	7	M 1 8 15 22	T 2 9 16	<b>W</b> 3 10 17	T 4 11 18	5 12 19	6 13 20	7 14 21	15 22	T 2 9 16	<b>w</b> 3 10 17 24	T 4 11 18	12 19	\$ 6 13 20	\$ 4 11	5 12 19	T 6 13 20	W 7 14	T 1 8 15 22	2 9 16 23	3 10 17
		S N 3 4 10 1 17 1	Jar 1 T 1 12 8 19	6 13	7 7 14 21	1 8 15 22	2 9 16 23	7 14 21	M 1 8 15 22	T 2 9 16	<b>W</b> 3 10 17	T 4 11 18	5 12 19	6 13 20	7 14 21	15 22	T 2 9 16 23	<b>w</b> 3 10 17 24	T 4 11 18	12 19	\$ 6 13 20	\$ 4 11	5 12 19	T 6 13 20	7 7 14 21	T 1 8 15 22	2 9 16 23	3 10 17
		<b>S</b> N 3 4 10 1 17 1 24 2	Jar 1 T 1 12 8 19 5 26	6 13	7 14 21 28	1 8 15 22	2 9 16 23	7 14 21	M 1 8 15 22	T 2 9 16	¥ 3 10 17 24	T 4 11 18 25	5 12 19	6 13 20	7 14 21	15 22 29	T 2 9 16 23	¥ 3 10 17 24 31	T 4 11 18 25	12 19 26	\$ 6 13 20	\$ 4 11	5 12 19 26	T 6 13 20 27	7 7 14 21	T 1 8 15 22 29	2 9 16 23	3 10 17
		<b>S</b> N 3 4 10 1 17 1 24 2	Jar 1 T 1 12 8 19 5 26	6 13 20 27	7 14 21 28	1 8 15 22 29	2 9 16 23	7 14 21	M 1 8 15 22	T 9 16 23	904 3 10 17 24	T 4 11 18 25	5 12 19 26	6 13 20 27	7 14 21	15 22 29	T 9 16 23 30	<b>W</b> 3 10 17 24 31	T 4 11 18 25	12 19 26	\$ 6 13 20	\$ 4 11	5 12 19 26	T 6 13 20 27	7 14 21 28	T 1 22 29	2 9 16 23 30	3 10 17 24

Element	Information / Purpose
"Calendars" group field	List of calendars
Rule	List of the rules created for the exception day
	(2 columns of 5 entries each possible)
×	Delete rule
	Edit rule, see the following input screens.
"<<<<" button	Go to previous year
">>>>" button	Go to next year
Monthly calendar: January, February etc.	Scrolling enables all 12 months to be displayed.
	"Calendars" group field Rule

#### Input masks

The following input masks appear when you click the Edit icon in the required line for the rules.

Specific date





Monthly date

Annual date

## Calendar, continued

Edit Scheduler Rule	
Specific Date	🔵 On day 🤰 🍦 of each month.
Monthly Date	○ On the ▼ Sunday ▼ of each month.
<u>Yearly Date</u>	○ From day 1 ★ to day 1 ★ of each month.
	OK Cancel
	P3935087
	1 333007
it Scheduler Rule	
lit Scheduler Rule <u>Specific Date</u>	On day 1 ▲ of January ▼
	On day 1 of January -
<u>Specific Date</u> <u>Monthly Date</u>	On day 1 of January V On the V Sunday V of January

P3935088



## 3.5.6 Trend window

#### Purpose

- The "Trend" tab contains two menu items:
- "Live" window
- "Archive/History" window

#### "Live" window

#### Trend recordings can be defined and viewed in the "Live" window:



Information elements and	Element	Purpose / Information					
controls	List box left	Defined trend records					
	_ / ✓	Hide / show record					
	and the second s	Display values at the point on the diagram shown with the vertical ruler. Example:					
		SystemClock-Minute(min) 2010-07-15 07:32:17 42 min					
		SupplyPrs-PresentValue(Pa) 2010-07-15 07:37:13 0 Pa					
	₽	I10.Enlarge the selected area11.Display the information window for a particular point, see the example above.					
	2m	Move the diagram in the window					
	e,	Reduce the view in stages by clicking.					
	<b>Q</b> 100%	100% view					
	enable polling $\checkmark$	Enable / disable data point polling					
	interval 1 Second 🗸	Select the polling interval: 1 s / 2 s / 5 s / 10 s / 30 s / 1 min / 2 min / 5 min					
	follow	When selected: diagram follows the recording					
	Export CSV	Export recorded data in CSV format.					



Export CSV

### Trend window, continued

Clicking the **Export CSV** button opens a dialog box of this type:

File Dowr	nload - Security Warning
Do you	want to open or save this file?
ĭ≊a,	Name: export.csv Type: Microsoft Office Excel Comma Separated Values Fil From: <b>139.16.76.230</b>
	Open Save Cancel
	P3935O86
0	hutton Onono the file menore

Open button: Save button: Opens the file manager to select the destination location. Saves the **export.csv** file under the name entered in the file namer that subsequently opens.

#### "Archive/History" window

Saved trend records can be displayed in the "Archive/History" window:



Information elements and	Element	Purpose / Information
controls	List box left	Saved trend records
	$\checkmark$	Select the trend record to be displayed.
	Toolbar	Same as for the "Live" tab, see the previous page.
	Start: input	Enter the starting date and time for the recording to be
		displayed in the text field or calendar.
	End: input	Enter the end date and time for the recording to be
		displayed in the text field or calendar.
	+ / - buttons	Increase or decrease the time by one.
		The default setting is minutes. However if the cursor is
		placed in the seconds, minutes or hours then the time is
		increased or decreased by the relevant unit.
	Export CSV	Export recorded data in CSV format (all data for the
		relevant recording).



## Index

## A

Abbreviations	2
Advanced Web Module (AWM)	
mechanical setup	
purpose of the module	
• •	

## В

Defense	u start	1
- Refore V	u start	
Derore		-

## С

Climatix web visualization	
putting the AWM into operation	
start page and main menus	
Configuring SCADA	
access rights	
configuration menu	
create plant table	
languages and links	
plant view	
provide plant images	
select data points	
trend view	

## D

## S

Safety notes	3
SCADA user menus	
alarm window	
calendar	11, 54
overview	6, 49
plant view	
scheduler program	
trend window	
Set up AWM	,
configuring mail servers	
e-mail settings	27
managing users	
menu "management"	
menus and input pages	
network settings	
overview	
SMS settings	
Symbols used	

## V

Validity of the document	1



IV Produkt AB, P.O. 3130, SE-350 43 Växjö, Sweden Phone: +46 470-75 88 00 • Fax: +46 470-75 88 76 info@ivprodukt.se • www.ivprodukt.se

